



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

A

لجنة الشؤون الدستورية والقانونية

الدورة التاسعة والثمانون

روما، 27 – 28 أكتوبر/تشرين الأول 2009

التعديلات المقترحة في النصوص الأساسية
بشأن إصلاح لجنة الأمن الغذائي العالمي

القرار رقم /2009،
إصلاح لجنة الأمن الغذائي العالمي
التعديلات في الدستور

إن المؤتمر :

إذ يستذكر التعديلات المقترحة التي تقدمت بها فرنسا إلى لجنة الشؤون الدستورية والقانونية وإلى مجلس المنظمة في دورته السادسة والثلاثين بعد المائة المنعقدة في روما خلال الفترة من 15 إلى 19 يونيو/حزيران 2009، على النحو الوارد في الوثيقة CL 136/LIM/2؛

إذ يشير إلى أن المجلس أخذ علماً، في دورته السادسة والثلاثين بعد المائة، بالتعديلات الدستورية المقترحة وأوكل مجموعة الاتصال المنبثقة عن لجنة الأمن الغذائي العالمي مهمة مناقشة هذه التعديلات بالتفصيل وإسداء المشورة، من خلال لجنة الشؤون الدستورية والقانونية، إلى المؤتمر في دورته التي ستعقد خلال شهر نوفمبر/تشرين الثاني من أجل اتخاذ قرار بشأن التعديلات المذكورة، وذلك في ضوء حصيلة مناقشات مجموعة الاتصال المنبثقة عن لجنة الأمن الغذائي العالمي؛

وإذ يشير أيضاً إلى أن المدير العام قد أبلغ أعضاء منظمة الأغذية والزراعة بهذه التعديلات طبقاً للفقرة 4 من المادة 20 من الدستور؛

طُبع عدد محدود من هذه الوثيقة من أجل الحد من تأثيرات عمليات المنظمة على البيئة والمساهمة في عدم التأثير على المناخ. ويرجى من السادة المنديبين والمراقبين التكرم بإحضار نسخهم معهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية منها. ومعظم وثائق اجتماعات المنظمة متاحة على الإنترنت على العنوان التالي: www.fao.org

وإذ يستذكر أنّ لجنة الأمن الغذائي العالمي وافقت، في دورتها الخامسة والثلاثين التي عقدتها في روما خلال الفترة من 14 إلى 17 أكتوبر/تشرين الأول 2009، على الوثيقة 1 rev. 2009/2 CFS بعنوان "إصلاح لجنة الأمن الغذائي العالمي"؛

وإذ يستذكر أيضاً أنّ لجنة الشؤون الدستورية والقانونية استعرضت مجدداً، في دورتها التاسعة والثمانين، التعديلات المقترحة في الدستور في ضوء الوثيقة 1 rev. 2009/2 CFS بعنوان "إصلاح لجنة الأمن الغذائي العالمي" والتعديلات المقترحة في النصوص الأساسية الأخرى للمنظمة بشأن الوضع القانوني للجنة الأمن الغذائي العالمي وقررت إحالة التعديلات المقترحة إلى المؤتمر للموافقة عليها في دورته السادسة والثلاثين المزمع عقدها في روما خلال الفترة من 18 إلى 23 نوفمبر/تشرين الثاني 2009؛

وإذ نظر في نص التعديلات التي اقترحتها لجنة الشؤون الدستورية والقانونية في دورتها التاسعة والثمانين؛

وإذ نظر أيضاً في الحاجة إلى توحيد التعديلات المقترحة في الدستور لإصلاح لجنة الأمن الغذائي العالمي مع التعديلات المقترحة في الدستور لتنفيذ القرار رقم 1/2008 "اعتماد خطة العمل الفورية لتجديد منظمة الأغذية والزراعة (2009-2011)" وفي أنّ هذه المهمة التحريرية الصرفة بطبيعتها ينبغي أن تضطلع بها الأمانة؛

1- يقرر اعتماد التعديلات التالية في الدستور¹:

" المادة 3

المؤتمر

(...)

9- يعاون المؤتمر لجنة للأمن الغذائي العالمي. وترفع هذه اللجنة تقاريرها إلى المؤتمر وإلى الجمعية العامة للأمم المتحدة من خلال المجلس الاقتصادي والاجتماعي والمؤتمر. ويخضع تشكيلها واختصاصاتها للقواعد التي يقرّها المؤتمر.

2- يقرر تكليف الأمانة بأي مهام تحريرية الطابع تتعلق باعتماد هذا التعديل ولا سيما، حذف الإشارة إلى لجنة الأمن الغذائي العالمي من الفقرة 6(ب) من المادة 5 الجديدة في الدستور، وذلك بناء على اقتراح في إطار عملية تنفيذ خطة العمل الفورية لتجديد منظمة الأغذية والزراعة (2009-2011).

(اعتمد في نوفمبر/تشرين الثاني 2009)

¹ يشار إلى العبارات التي ينبغي حذفها بشطب النص المعني، فيما يُشار إلى النص الذي ينبغي إضافته بوضع خط مائل تحت النص المعني.